BEIERHOLM
VI SKABER BALANCE

Cold Jet ApS

Industrivej 68, 6740 Bramming
CVR-nr. / CVR no. 26 18 52 62

Årsrapport for 2024
Annual report for 2024

Årsrapporten er godkendt på den
ordinære generalforsamling, d. 18.06.25

Bjarne Nielsen
Dirigent

Indholdsfortegnelse
Table of contents

Selskabsoplysninger m.v. Company information etc.	3
Ledelsespåtegning Statement by the Executive Board on the annual report	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning Independent auditor's report	5 - 10
Ledelsesberetning Management's review	11 - 14
Resultatopgørelse Income statement	15
Balance Balance sheet	16 - 18
Egenkapitalopgørelse Statement of changes in equity	19
Pengestrømsopgørelse Cash flow statement	20 - 21
Noter Notes	22 - 39

Selskabsoplysninger m.v.
Company information etc.

Selskabet
The company

Cold Jet ApS
Industrivej 68
6740 Bramming
Telefon / Tel.: 76 56 15 00
Hjemsted / Registered office: Esbjerg
CVR-nr. / CVR no.: 26 18 52 62
Regnskabsår / Financial year: 01.01 - 31.12

Direktion
Executive Board

Arvid Nielsen

Revision
Auditors

Beierholm
Godkendt Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Statement by the Executive Board on the annual report

Jeg har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.24 - 31.12.24 for Cold Jet ApS.

I have on this day presented the annual report for the financial year 01.01.24 - 31.12.24 for Cold Jet ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.24 og resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 01.01.24 - 31.12.24.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position as at 31.12.24 and of the results of the company's activities and cash flows for the financial year 01.01.24 - 31.12.24.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

I believe that the management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is submitted for adoption by the general meeting.

Bramming, den 18. juni 2025
Bramming, June 18, 2025

Direktionen
Executive Board

Arvid Nielsen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Til kapitalejeren i Cold Jet ApS

To the capital owner of Cold Jet ApS

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Cold Jet ApS for regnskabsåret 01.01.24 - 31.12.24, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter, herunder oplysning om anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.24 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 01.01.24 - 31.12.24 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

We have audited the financial statements of Cold Jet ApS for the financial year 01.01.24 - 31.12.24, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes to the financial statements, including material accounting policy information. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31.12.24 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 01.01.24 - 31.12.24 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til lovgivningen.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Statement on the management's review

Management is responsible for the management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover the management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, it is our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required by law and regulations.

Based on the work we have performed, we conclude that the management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management's review.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Frederikshavn, den 18. juni 2025
Frederikshavn, June 18, 2025

Beierholm

Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr. / CVR no. 32 89 54 68

Dennis Høyer

Statsaut. revisor
State Authorised Public Accountant
MNE-nr. / MNE-no. mne35807

HOVED- OG NØGLETAL
FINANCIAL HIGHLIGHTS

Hovedtal
Key figures

Beløb i t.DKK Figures in DKK '000	2024	2023	2022	2021	2020
Resultat *Profit/loss*					
Bruttofortjeneste Gross profit	37.850	41.520	44.370	34.494	20.660
Resultat af primær drift Operating profit	1.881	4.678	15.840	16.128	7.672
Finansielle poster i alt Total net financials	-4.251	-1.422	1.378	-432	-859
Resultat før skat Profit/loss before tax	-2.370	3.256	17.218	15.695	6.813
Årets resultat Profit/loss for the year	-1.846	2.533	13.411	12.105	5.240
Balance *Balance*					
Samlede aktiver Total assets	95.032	111.542	115.352	52.605	56.439
Investeringer i materielle anlægsaktiver Investments in property, plant and equipment	1.548	3.877	3.748	606	85
Egenkapital Equity	28.311	30.156	27.623	26.213	39.107
Pengestrømme *Cashflow*					
Nettopengestrømme fra: Net cash flow:					
Driften Operating activities	570	1.410	37.946	25.967	0
Investeringer Investing activities	-1.374	-3.623	-31.596	-773	0
Finansiering Financing activities	1.119	1.200	-5.928	-24.988	0
Årets pengestrømme Cash flows for the year	315	-1.013	422	206	0

Nøgletal
Ratios

	2024	2023	2022	2021	2020
Rentabilitet *Profitability*					
Egenkapitalens forrentning Return on equity	-6%	9%	50%	37%	13%
Soliditet *Equity ratio*					
Soliditetsgrad Solvency ratio	30%	27%	24%	50%	69%
Øvrige *Others*					
Antal medarbejdere (gns.) Number of employees (average)	48	54	40	21	15

Selskabet er skiftet til regnskabsklasse C-mellem i 2022, hvorfor hovedtal for pengestrømme ikke er vist for 2020.

The company has switched to accounting class C-mellem in 2022, which is why key figures for cash flows are not shown in the period 2020.

Definitioner af nøgletal

Egenkapitalens forrentning: $\frac{\text{Årets resultat x 100}}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$

Soliditetsgrad: $\frac{\text{Egenkapital ultimo x 100}}{\text{Samlede aktiver}}$

Ratios definitions

Return on equity: $\frac{\text{Profit/loss for the year x 100}}{\text{Average equity}}$

Solvency ratio: $\frac{\text{Equity, end of year x 100}}{\text{Total assets}}$

Væsentligste aktiviteter

Selskabets primære aktiviteter er salg, udvikling, produktion og installation/service af tøris produktions maskiner og systemer til industrielle kunder over hele verdenen og er en del af den globale Cold Jet-koncern. Fokus områder det danske selskab er følgende:

- Tøris produktionsmaskiner
- Turnkey tøris produktionsanlæg
- CO2 Capture/Recovery Systemer til tøris produktion
- Service/Support og Reservedele

Primary activities

The primary activities of the company are sales, development, production and installation/service of dry ice blasting and manufacturing systems for industrial operations throughout the world and is a part of the global Cold Jet Group. The areas of the Danish entity include the following:

- Dry Ice Production Systems
- Turnkey Dry Ice Manufacturing Plants
- CO2 Capture/Recovery Systems for Dry Ice Productions
- After Sales Services

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.24 - 31.12.24 udviser et resultat på DKK -1.845.917 mod DKK 2.533.231 for tiden 01.01.23 - 31.12.23. Balancen viser en egenkapital på DKK 28.310.535.

Aktivitetsniveauet har været lavere end det forventede grundet en opbremsning i markedet og ordreindgangen, hvorfor indtjening og resultat har udviklet sig mindre gunstigt. Selskabet har gennem året arbejdet løbende med kapacitetstilpasning, hvorfor ledelsen anser årets resultat tilfredsstillende under hensyntagen til markedssituationen.

Resultatforventningen for 2024 var et resultat før skat på t.DKK 4.000 - 6.000. Målsætningen blev ikke opfyldt, grundet forholdene beskrevet ovenfor.

Development in activities and financial affairs

The income statement for the period 01.01.24 - 31.12.24 shows a profit of DKK -1,845,917 against DKK 2,533,231 for the period 01.01.23 - 31.12.23. The balance sheet shows equity of DKK 28,310,535.

The level of activity has been lower than expected due to a slowdown in the market and order intake, which is why earnings and results have developed less favorably. The company has worked continuously throughout the year with capacity adjustments, which is why management considers the year's results satisfactory, taking into account the market situation.

The profit expectation for 2024 was a profit before tax of DKK 4,000k - 6,000k. The target was not met due to the conditions described above.

Forventet udvikling

Usikkerheden på de globale markeder forventes at fortsætte ind i 2025. I lyset af selskabets betydelige eksport til USA, og under hensyntagen til den aktuelle økonomiske og handelspolitiske situation, forventes resultatet før skat for regnskabsåret 2025 at ligge i niveauet t.DKK 0 – 2.000.

Selskabet arbejder fortsat tæt sammen med moderselskabet i USA for løbende at tilpasse både aktiviteter og organisation til de ændrede vilkår i den globale økonomi samt de gældende toldforhold på det amerikanske marked.

Outlook

Market uncertainty is expected to persist into 2025. Given the company's significant export activities to the United States and considering the current economic and trade policy environment, the result before tax for the financial year 2025 is expected to be in the range of DKK 0 – 2,000 thousand.

The company continues to work closely with its parent company in the United States to adapt both operations and organizational structure to the evolving global economic conditions and the prevailing tariff situation in the U.S. market.

Efterfølgende begivenheder

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet betydningsfulde hændelser.

Subsequent events

No important events have occurred after the end of the financial year.

Resultatopgørelse
Income statement

Note		2024 DKK	2023 DKK
	Bruttofortjeneste **Gross profit**	**37.850.281**	**41.520.238**
1	Personaleomkostninger Staff costs	-30.811.972	-32.265.161
	Resultat før af- og nedskrivninger **Profit before depreciation, amortisation, write-downs and impairment losses**	**7.038.309**	**9.255.077**
	Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver Depreciation, amortisation and impairments losses of intangible assets and property, plant and equipment	-5.156.974	-4.577.413
	Resultat af primær drift **Operating profit**	**1.881.335**	**4.677.664**
	Finansielle omkostninger Financial expenses	-4.251.252	-1.421.937
	Resultat før skat **Profit/loss before tax**	**-2.369.917**	**3.255.727**
	Skat af årets resultat Tax on profit or loss for the year	524.000	-722.496
	Årets resultat **Profit/loss for the year**	**-1.845.917**	**2.533.231**

2 Forslag til resultatdisponering
Proposed appropriation account

Balance
Balance sheet

AKTIVER
ASSETS

Note		31.12.24 DKK	31.12.23 DKK
	Erhvervede rettigheder Acquired rights	58.844	143.431
	Goodwill Goodwill	22.878.559	25.830.631
3	**Immaterielle anlægsaktiver i alt** **Total intangible assets**	**22.937.403**	**25.974.062**
	Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	4.086.961	4.131.699
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	2.687.410	3.322.258
4	**Materielle anlægsaktiver i alt** **Total property, plant and equipment**	**6.774.371**	**7.453.957**
5	Deposita Deposits	95.583	95.583
	Finansielle anlægsaktiver i alt **Total investments**	**95.583**	**95.583**
	Anlægsaktiver i alt **Total non-current assets**	**29.807.357**	**33.523.602**
	Råvarer og hjælpematerialer Raw materials and consumables	35.075.681	46.673.103
	Varer under fremstilling Work in progress	3.150.833	1.561.971
	Fremstillede varer og handelsvarer Manufactured goods and goods for resale	12.117.670	20.741.212
	Forudbetalinger for varer Prepayments for goods	547.327	3.592.817
	Varebeholdninger i alt **Total inventories**	**50.891.511**	**72.569.103**
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser Trade receivables	1.096.187	110.217
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder Receivables from group enterprises	10.440.650	3.028.680
	Andre tilgodehavender Other receivables	1.384.484	1.348.545
6	Periodeafgrænsningsposter Prepayments	756.296	621.138
	Tilgodehavender i alt **Total receivables**	**13.677.617**	**5.108.580**

Balance
Balance sheet

Note		31.12.24 DKK	31.12.23 DKK
	Likvide beholdninger **Cash**	**655.374**	**341.053**
	Omsætningsaktiver i alt **Total current assets**	**65.224.502**	**78.018.736**
	Aktiver i alt **Total assets**	**95.031.859**	**111.542.338**

Balance
Balance sheet

PASSIVER
EQUITY AND LIABILITIES

Note		31.12.24 DKK	31.12.23 DKK
	Selskabskapital Share capital	6.425.000	6.425.000
	Overført resultat Retained earnings	21.885.535	23.731.452
	Egenkapital i alt **Total equity**	**28.310.535**	**30.156.452**
7	Hensættelser til udskudt skat Provisions for deferred tax	1.156.000	1.680.000
	Hensatte forpligtelser i alt **Total provisions**	**1.156.000**	**1.680.000**
8	Leasingforpligtelser Lease commitments	629.398	883.126
8	Anden gæld Other payables	9.661.860	8.331.653
	Langfristede gældsforpligtelser i alt **Total long-term payables**	**10.291.258**	**9.214.779**
8	Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser Short-term part of long-term payables	594.301	552.021
	Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	15.583.813	18.058.202
	Gæld til tilknyttede virksomheder Payables to group enterprises	36.915.344	47.846.042
	Selskabsskat Income taxes	0	624.117
	Anden gæld Other payables	2.180.608	3.410.725
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt **Total short-term payables**	**55.274.066**	**70.491.107**
	Gældsforpligtelser i alt **Total payables**	**65.565.324**	**79.705.886**
	Passiver i alt **Total equity and liabilities**	**95.031.859**	**111.542.338**

9 Eventualforpligtelser
Contingent liabilities
10 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
Charges and security
11 Nærtstående parter
Related parties

Egenkapitalopgørelse
Statement of changes in equity

Beløb i DKK Figures in DKK	Selskabskapital Share capital	Overført resultat Retained earnings
Egenkapitalopgørelse for 01.01.24 - 31.12.24 Statement of changes in equity for 01.01.24 - 31.12.24		
Saldo pr. 01.01.24 Balance as at 01.01.24	6.425.000	23.731.452
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	0	-1.845.917
Saldo pr. 31.12.24 Balance as at 31.12.24	6.425.000	21.885.535

Pengestrømsopgørelse
Cash flow statement

Note		2024 DKK	2023 DKK
	Årets resultat **Profit/loss for the year**	**-1.845.917**	**2.533.231**
12	Reguleringer Adjustments	8.817.469	6.716.755
	Forskydning i driftskapital Change in working capital:		
	Varebeholdninger Inventories	21.677.592	-4.072.727
	Tilgodehavender Receivables	-8.569.040	5.919.956
	Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	-2.474.389	2.557.213
	Andre driftsafledte gældsforpligtelser Other payables relating to operating activities	-12.160.815	-8.129.820
	Pengestrømme fra driften før finansielle poster **Cash flows from operating activities before net financials**	**5.444.900**	**5.524.608**
	Betalte renteomkostninger og lignende omkostninger Interest expenses and similar expenses paid	-4.251.269	-1.377.338
	Betalt selskabsskat Income tax paid	-624.099	-2.737.624
	Pengestrømme fra driften **Cash flows from operating activities**	**569.532**	**1.409.646**
	Køb af immaterielle anlægsaktiver Purchase of intangible assets	0	-70.632
	Køb af materielle anlægsaktiver Purchase of property, plant and equipment	-1.548.208	-3.876.635
	Salg af materielle anlægsaktiver Sale of property, plant and equipment	174.238	324.425
	Pengestrømme fra investeringer **Cash flows from investing activities**	**-1.373.970**	**-3.622.842**
	Afdrag på leasingforpligtelser Repayment of lease commitments	-211.448	-11.279
	Optagelse af langfristede gældsforpligtelser i øvrigt Arrangement of other long-term payables	1.330.207	1.211.111
	Pengestrømme fra finansiering **Cash flows from financing activities**	**1.118.759**	**1.199.832**
	Årets samlede pengestrømme **Total cash flows for the year**	**314.321**	**-1.013.364**

Pengestrømsopgørelse
Cash flow statement

Note		2024 DKK	2023 DKK
	Likvide beholdninger ved årets begyndelse Cash, beginning of year	341.053	1.354.417
	Likvide beholdninger ved årets slutning **Cash, end of year**	**655.374**	**341.053**
	Likvide beholdninger ved årets slutning specificeres således: Cash, end of year, comprises:		
	Likvide beholdninger Cash	655.374	341.053
	I alt **Total**	**655.374**	**341.053**

Noter
Notes

	2024 DKK	2023 DKK
1. Personaleomkostninger **Staff costs**		
Lønninger Wages and salaries	26.500.088	27.679.345
Pensioner Pensions	3.792.272	4.025.572
Andre omkostninger til social sikring Other social security costs	519.612	560.244
I alt Total	30.811.972	32.265.161
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året Average number of employees during the year	48	54

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 b, stk. 3, nr. 2 er der ikke oplyst om vederlag til ledelsen for 2024 og 2023, da oplysninger ellers vil føre til, at der vises beløb for et enkelt ledelsesmedlem.

With reference to section 98b(3) no. 2 of the Danish Financial Statements Act, remuneration for the management is not disclosed for 2024 and 2023, as information would otherwise lead to amounts being shown for a single member of management.

2. Forslag til resultatdisponering **Proposed appropriation account**		
Overført resultat Retained earnings	-1.845.917	2.533.231

3. Immaterielle anlægsaktiver
Intangible assets

Beløb i DKK Figures in DKK	Erhvervede rettigheder Acquired rights	Goodwill Goodwill
Kostpris pr. 01.01.24 Cost as at 01.01.24	287.077	29.520.721
Kostpris pr. 31.12.24 Cost as at 31.12.24	287.077	29.520.721
Af- og nedskrivninger pr. 01.01.24 Amortisation and impairment losses as at 01.01.24	-143.646	-3.690.090
Afskrivninger i året Amortisation during the year	-84.587	-2.952.072
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.24 Amortisation and impairment losses as at 31.12.24	-228.233	-6.642.162
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.24 Carrying amount as at 31.12.24	58.844	22.878.559
Regnskabsmæssig værdi af finansielt leasede aktiver pr. 31.12.24 Carrying amount of assets held under finance leases as at 31.12.24	0	0

4. Materielle anlægsaktiver
Property, plant and equipment

Beløb i DKK Figures in DKK	Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment
Kostpris pr. 01.01.24 Cost as at 01.01.24	6.070.694	6.120.624
Tilgang i året Additions during the year	806.959	741.249
Afgang i året Disposals during the year	0	-161.820
Kostpris pr. 31.12.24 Cost as at 31.12.24	6.877.653	6.700.053
Af- og nedskrivninger pr. 01.01.24 Depreciation and impairment losses as at 01.01.24	-1.938.995	-2.798.366
Afskrivninger i året Depreciation during the year	-851.697	-1.268.617
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver Reversal of depreciation of and impairment losses on disposed assets	0	54.340
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.24 Depreciation and impairment losses as at 31.12.24	-2.790.692	-4.012.643
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.24 Carrying amount as at 31.12.24	4.086.961	2.687.410
Regnskabsmæssig værdi af finansielt leasede aktiver pr. 31.12.24 Carrying amount of assets held under finance leases as at 31.12.24	0	1.231.531

5. Finansielle anlægsaktiver
Non-current financial assets

Beløb i DKK Figures in DKK	Deposita Deposits
Kostpris pr. 01.01.24 Cost as at 01.01.24	95.583
Kostpris pr. 31.12.24 Cost as at 31.12.24	95.583
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.24 Carrying amount as at 31.12.24	95.583

	31.12.24 DKK	31.12.23 DKK

6. Periodeafgrænsningsposter
Prepayments

Forudbetalte forsikringer Prepaid insurance premiums	756.296	621.138

7. Udskudt skat
Deferred tax

Udskudt skat pr. 01.01.24 Deferred tax as at 01.01.24	1.680.000	1.537.000
Udskudt skat indregnet i resultatopgørelsen Deferred tax recognised in the income statement	-524.000	143.000
Udskudt skat pr. 31.12.24 Deferred tax as at 31.12.24	1.156.000	1.680.000

8. Langfristede gældsforpligtelser
Long-term payables

Beløb i DKK Figures in DKK	Afdrag første år Repayment first year	Gæld i alt 31.12.24 Total payables at 31.12.24	Gæld i alt 31.12.23 Total payables at 31.12.23
Leasingforpligtelser Lease commitments	594.301	1.223.699	1.435.147
Anden gæld Other payables	0	9.661.860	8.331.653
I alt Total	594.301	10.885.559	9.766.800

9. Eventualforpligtelser
Contingent liabilities

Leasingforpligtelser

Selskabet har indgået huslejekontrakter med opsigelsesvarsel på 3-6 måneder og en månedlig ydelse på i alt t.DKK 114. Huslejekontrakten for Industrivej 68 er uopsigelig indtil 30. november 2028.

Lease commitments

The company has concluded rental agreements with term of notice on 3-6 months and a monthly payment on total DKK 114k. The rental agreement for Industrivej 68 is irrevocable until 30 November 2028.

10. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
Charges and security

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter har selskabet afgivet virksomhedspant nom. t.DKK 5.000. Virksomhedspantet omfatter pr. 31.12.24 følgende aktiver til regnskabsmæssig værdi:

- Varebeholdninger t.DKK 50.892
- Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser, t.DKK 1.096

The company has provided a company charge of DKK 5,000k as security for debt to credit institutions. As at 31.12.24, the company charge comprises the following assets with the following carrying amounts:

- Inventories, DKK 50,892k
- Trade receivables, DKK 1,096k

Til sikkerhed for leasinggæld t.DKK 1.224 er der stillet sikkerhed i leasede aktiver, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31.12.24 udgør t.DKK 1.231.

As security for leasing debt of DKK 1,224 thousand, security has been provided in leased assets, the carrying amount of which as of 31.12.24 amounts to DKK 1,231 thousand.

11. Nærtstående parter
Related parties

Bestemmende indflydelse Controlling influence	Grundlag for indflydelse Basis of influence
Eugene Lambert Cooke III, USA	Controlling interest in Cold Jet LLC
Cold Jet Technologies LLC, USA	Ultimate capital owner

Der oplyses ikke om transaktioner med nærtstående parter, da alle transaktioner er gennemført på normale markedsvilkår.

Related party transactions are not disclosed, as all transactions are entered into in the ordinary course of business at arms' length.

Selskabet indgår i koncernregnskabet for modervirksomheden Cold Jet Technologies LLC, USA.

The company is included in the consolidated financial statements of the parent Cold Jet Technologies LLC, USA.

12. Reguleringer til pengestrømsopgørelse
Adjustments for the cash flow statement

	2024 DKK	2023 DKK
Andre driftsindtægter Other operating income	-66.758	-5.000
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver Depreciation, amortisation and impairments losses of intangible assets and property, plant and equipment	5.156.974	4.577.413
Finansielle omkostninger Financial expenses	4.251.253	1.421.937
Skat af årets resultat Tax on profit or loss for the year	-524.000	722.496
Øvrige reguleringer Other adjustments	0	-91
I alt Total	8.817.469	6.716.755

13. Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C med tilvalg af bestemmelser fra en højere regnskabsklasse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

GENERAL

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act (*Årsregnskabsloven*) for medium-sized enterprises in reporting class C with application of provisions for a higher reporting class.

The accounting policies have been applied consistently with previous years.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including depreciation, amortisation, impairment losses and write-downs, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company, and the value of such assets can be measured reliably. Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company, and the value of such liabilities can be measured reliably. On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

On recognition and measurement, account is taken of foreseeable losses and risks arising before the date at which the annual report is presented and proving or disproving matters arising on or before the balance sheet date.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

VALUTA

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

CURRENCY

The annual report is presented in Danish kroner (DKK).

On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the transaction date. Exchange rate differences between the exchange rate applicable at the transaction date and the exchange rate at the date of payment are recognised in the income statement as a financial item. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the balance sheet date. The difference between the exchange rate applicable at the balance sheet date and at the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest annual report is recognised under financial income or expenses in the income statement. Fixed assets, inventories and other non-monetary assets acquired in foreign currencies are translated using historical exchange rates.

LEASINGKONTRAKTER

Leasingkontrakter vedrørende aktiver, hvor selskabet har alle væsentlige fordele og risici forbundet med ejendomsretten over aktivet (finansielle leasingkontrakter), indregnes i balancen. Finansielt leasede aktiver og dertilhørende leasingforpligtelser måles ved første indregning til dagsværdien af det leasede aktiv eller nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser, hvis denne er lavere. Finansielt leasede aktiver behandles efterfølgende som øvrige tilsvarende aktiver.

Leasingforpligtelser vedrørende finansielt

LEASES

Leases relating to assets where the company has substantially all the risks and benefits incidental to the ownership of the asset (finance leases) are recognised in the balance sheet. On initial recognition, assets held under finance leases and related lease commitments are measured at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of future lease payments. Subsequently, assets held under finance leases are treated like other similar assets.

Lease commitments relating to assets held

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

leasede aktiver indregnes i balancen som gældsforpligtelser. Efter første indregning måles leasingforpligtelser til amortiseret kostpris, hvorefter leasingydelsens rentedel indregnes i resultatopgørelsen over leasingperioden.

under finance leases are recognised in the balance sheet as payables. Subsequent to initial recognition, lease commitments are measured at amortised cost according to which the interest element of the lease payment is recognised in the income statement over the lease term.

Leasingydelser vedrørende operationelle leasingkontrakter indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Lease payments relating to operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

RESULTATOPGØRELSE

INCOME STATEMENT

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter og omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Gross profit

Gross profit comprises revenue, other operating income and raw materials and consumables and other external expenses.

Nettoomsætning

Indtægter fra salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret, og når salgsbeløbet kan opgøres pålideligt og forventes indbetalt. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjemand samt med fradrag af rabatter.

Revenue

Income from the sale of goods is recognised in the income statement if delivery has taken place and the risk has passed to the buyer before the end of the financial year and where the selling price can be determined reliably and is expected to be paid. Revenue is measured at fair value and is determined exclusive of VAT and other taxes collected on behalf of third parties and less discounts.

Indtægter fra udlejning af maskiner indregnes i resultatopgørelsen i den periode, de vedrører. Nettoomsætningen måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

Income from the rental of machines is recognised in the income statement for the relevant period. Revenue is measured at fair value and determined exclusive of VAT and discounts.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter, herunder lejeindtægter, negativ goodwill og gevinster ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Other operating income

Other operating income comprises income of a secondary nature in relation to the enterprise's activities, including rental income, negative goodwill and gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter årets forbrug af råvarer og hjælpematerialer med tillæg af eventuelle forskydninger i lagerbeholdningen, herunder evt. svind.

Under omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indregnes tillige nedskrivninger på lagerbeholdninger af råvarer og hjælpematerialer i det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

Costs of raw materials and consumables

Costs of raw materials and consumables comprise raw materials and consumables used for the year as well as any changes in inventories, including any inventory wastage.

Write-downs of inventories of raw materials and consumables are also recognised under raw materials and consumables to the extent that these do not exceed normal write-downs.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg og reklame, administration, lokaler og tab på debitorer i det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

Other external expenses

Other external expenses comprise costs relating to distribution, sales and advertising and administration, premises and bad debts to the extent that these do not exceed normal write-downs.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn, gager samt øvrige personalerelaterede omkostninger.

Staff costs

Staff costs comprise wages and salaries as well as other staff-related costs.

Af- og nedskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende brugstider og restværdier:

Depreciation, amortisation and impairment losses

The depreciation and amortisation of intangible assets and property, plant and equipment aim at systematic depreciation and amortisation over the expected useful lives of the assets. Assets are depreciated and amortised according to the straight-line method based on the following expected useful lives and residual values:

	Brugstid, år	Restværdi DKK
Erhvervede rettigheder	3	0
Goodwill	10	0
Indretning af lejede lokaler	5-10	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10	0

	Useful lives, years	Residual value DKK
Acquired rights	3	0
Goodwill	10	0
Leasehold improvements	5-10	0
Other plant, fixtures and fittings, tools and equipment	3-10	0

Goodwill afskrives over 10 år. Brugstiden er fastsat under hensyntagen til de forventede fremtidige nettoindtægter fra den virksomhed eller aktivitet, som goodwill er knyttet til.

Goodwill is amortised over 10 years. The useful life has been determined in consideration of the expected future net earnings of the enterprise or activity to which the goodwill relates.

Afskrivningsgrundlaget er aktivets kostpris fratrukket forventet restværdi ved afsluttet brugs-

The basis of depreciation and amortisation is the cost of the asset less the expected residual value

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

tid. Afskrivningsgrundlaget reduceres endvidere med eventuelle nedskrivninger. Brugstiden og restværdien fastsættes, når aktivet er klar til brug, og revurderes årligt.

at the end of the useful life. Moreover, the basis of depreciation and amortisation is reduced by any impairment losses. The useful life and residual value are determined when the asset is ready for use and reassessed annually.

Nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver foretages efter anvendt regnskabspraksis omtalt i afsnittet "Nedskrivning af anlægsaktiver".

Intangible assets and property, plant and equipment are impaired in accordance with the accounting policies referred to in the 'Impairment losses on fixed assets' section.

Andre finansielle poster

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelser, valutakursgevinster og -tab ved transaktioner i fremmed valuta m.v.

Other net financials

Interest income and interest expenses, the interest element of finance lease payments, foreign exchange gains and losses on transactions denominated in foreign currencies etc. are recognised in other net financials.

Skat af årets resultat

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som skat af årets resultat med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster indregnet direkte i egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

The current and deferred tax for the year is recognised in the income statement as tax on the profit/loss for the year with the portion attributable to the profit/loss for the year, and directly in equity with the portion attributable to amounts recognised directly in equity.

BALANCE

BALANCE SHEET

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervede rettigheder

Erhvervede rettigheder måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Intangible assets

Acquired rights

Aquired rights are measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Erhvervede rettigheder afskrives lineært baseret på brugstider, som fremgår af afsnittet "Af- og

Acquired rights are amortised using the straight-line method based on useful lives,

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

nedskrivninger".

Goodwill

Goodwill måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Goodwill afskrives lineært baseret på brugstider, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Gevinster eller tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver

Gevinster eller tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver omfatter indretning af lejede lokaler samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil aktivet er klar til brug. Renter af lån til at finansiere fremstillingen indregnes ikke i kostprisen.

which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

Goodwill

Goodwill is measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Goodwill is amortised using the straight-line method based on useful lives, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

Gains or losses on the disposal of intangible assets

Gains or losses on the disposal of intangible assets are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the carrying amount at the date of disposal.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment comprise leasehold improvements as well as other fixtures and fittings, tools and equipment.

Property, plant and equipment are measured in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Cost comprises the purchase price and expenses resulting directly from the purchase until the asset is ready for use. Interest on loans arranged to finance production is not included in the cost.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

Materielle anlægsaktiver afskrives lineært baseret på brugstider og restværdier, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Property, plant and equipment are depreciated using the straight-line method based on useful lives and residual values, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

Gevinster eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet fratrukket eventuelle omkostninger til bortskaffelse.

Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the carrying amount at the date of disposal less any costs of disposal.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Impairment losses on fixed assets

The carrying amount of fixed assets which are not measured at fair value is assessed annually for indications of impairment over and above what is reflected in depreciation and amortisation.

Hvis selskabets realiserede afkast af et aktiv eller en gruppe af aktiver er lavere end forventet, anses dette som en indikation på værdiforringelse.

If the company's realised return on an asset or a group of assets is lower than expected, this is considered an indication of impairment.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver.

If there are indications of impairment, an impairment test is conducted of individual assets or groups of assets.

Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

The assets or groups of assets are impaired to the lower of recoverable amount and carrying amount.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

The higher of net selling price and value in use is used as the recoverable amount. The value in use is determined as the present value of expected net cash flows from the use of the asset or group of assets as well as expected net cash flows from the sale of the asset or group of assets after the expiry of their useful lives.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

Nedskrivninger tilbageføres, når begrundelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

Impairment losses are reversed when the reasons for the impairment no longer exist. Impairment losses on goodwill are not reversed.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af FIFO-metoden. Der nedskrives til nettorealisationsværdien, hvis denne er lavere.

Inventories

Inventories are measured at cost calculated according to the FIFO-method. Inventories are written down to the lower of cost and net realisable value.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

The cost of raw materials and consumables as well as goods for resale is determined as purchase prices plus expenses resulting directly from the purchase.

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling opgøres som værdien af direkte og indirekte medgåede materialer og løn. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse. Renter af lån til at finansiere fremstillingen indregnes ikke i kostprisen.

The cost of manufactured finished goods and work in progress is determined as the value of direct and indirect material and labour costs. Production overheads include indirect material and labour costs as well as maintenance and depreciation of machinery, buildings and equipment used in the production process as well as the costs of factory administration and management. Interest on loans arranged to finance production is not included in the cost.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

The net realisable value of inventories is determined as the selling price less costs of completion and costs necessary to make the sale and is determined taking into account marketability, obsolescence and the expected development in the selling price.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value, less write-downs for bad debts.

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

tab.

Nedskrivninger til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender, når der på individuelt niveau foreligger en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

Write-downs for bad debts are determined based on an individual assessment of each receivable if there is no objective evidence of individual impairment of a receivable.

Deposita, der er indregnet under aktiver, omfatter betalte deposita til udlejer vedrørende selskabets indgåede lejeaftaler.

Deposits recognised under assets comprise deposits paid to the lessor under leases entered into by the company.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments

Prepayments recognised under assets comprise costs incurred in respect of subsequent financial years.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

Cash

Cash includes deposits in bank accounts as well as operating cash.

Aktuelle og udskudte skatter

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Current and deferred tax

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the basis of the taxable income for the year, adjusted for tax paid on account.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet

Deferred tax liabilities and tax assets are recognised on the basis of all temporary differences between the carrying amounts and tax bases of assets and liabilities. However, deferred tax is not recognised on temporary differences relating to goodwill which is non-amortisable for tax purposes and other items where temporary differences, except for acquisitions, have arisen at the date of

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

acquisition without affecting the net profit or loss for the year or the taxable income. In cases where the tax value can be determined according to different taxation rules, deferred tax is measured on the basis of management's intended use of the asset or settlement of the liability.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Deferred tax assets are recognised, following an assessment, at the expected realisable value through offsetting against deferred tax liabilities or elimination in tax on future earnings.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and at the tax rates which, according to the legislation in force at the balance sheet date, will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax.

Gældsforpligtelser

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (låneoptagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel omkostning over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Payables

Long-term payables are measured at cost at the time of contracting such liabilities (raising of the loan). The payables are subsequently measured at amortised cost where capital losses and loan expenses are recognised in the income statement as a financial expense over the term of the payable on the basis of the calculated effective interest rate in force at the time of contracting the liability.

Kortfristede finansielle gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi. Øvrige kortfristede gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdi.

Short-term financial payables are measured at amortised cost, normally corresponding to the nominal value of such payables. Other short-term payables are measured at net realisable value.

PENGESTRØMSOPGØRELSE

CASH FLOW STATEMENT

13. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

Pengestrømsopgørelsen opstilles efter den indirekte metode og viser pengestrømme fra driften, investeringer og finansiering samt likvider ved årets begyndelse og slutning.

The cash flow statement is prepared using the indirect method, showing cash flows from operating, investing and financing activities as well as cash and cash equivalents at the beginning and end of the year.

Pengestrømme fra driften opgøres som årets resultat, reguleret for ikke kontante driftsposter, betalte selskabsskatter og ændringer i driftskapitalen.

Cash flows from operating activities comprise the net profit or loss for the year, adjusted for non-cash operating items, income tax paid and changes in working capital.

Pengestrømme fra investeringer omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder og finansielle aktiver samt køb, udvikling, forbedring og salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with the acquisition and divestment of companies and financial assets as well as the purchase, development, improvement and sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Pengestrømme fra finansiering omfatter ændringer i selskabets anpartskapital og omkostninger forbundet hermed og finansiering fra udbetalt udbytte til ejerne, samt optagelse af og afdrag på langfristede gældsforpligtelser. Endvidere omfatter pengestrømme fra finansiering ydelser på finansielle leasingkontrakter.

Cash flows from financing activities comprise changes in the company's share capital and associated costs and financing from and dividends paid to shareholders as well as the arrangement and repayment of long-term payables. Cash flows from financing activities also comprise finance lease payments.

Likviditeten ved årets begyndelse og slutning sammensætter sig af likvide beholdninger.

Cash and cash equivalents at the beginning and end of the year comprise cash.